

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V O L V O	7 6 0 (704 / moteur D 24 ou D 24 T)	CH 0851 07

Constructeur Aktiebolaget VOLVO, G5teborg (S) ou VOLVO EUROPA NV, Gent (B)
 Identification No du châssis : "YV170477....." (moteur D 24) resp. "YV170476....." (moteur D 24 Turbo) ou "YV176477....." (moteur D 24) resp. "YV176476....." (moteur D 24 Turbo)
 Plaque constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort ou à l'avant, à droite sur la traverse à l'intérieur du véhicule, à droite, à l'avant sur le montant central de porte (du radiateur
 N° du châssis "D 24" ou "D 24 T" à gauche, au centre latéralement sur le bloc ou à gauche, à l'avant en haut sur la
 Identification du moteur à gauche, à l'avant en haut sur la
 Importateur principal VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lys
 Véhicule homologué YV1704766D1 008 047

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée ou automatique
 Nombre de vitesses 4+OD/5 ou a4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur toutes les roues, chaque circuit sur les 2 roues AV + 1 roue AR
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque VOLVO Type D 24 / D 24 T
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6
 Alésage 76,5 Course 86,4
 Cylindrée 2383 CV-impôt 12,14
 Puissance en kW 60 / 80 DIN à U/min 4800
 Bruit à l'arrêt 76 / 75 dB/A à U/min 3600
 Silencieux 2 pots = 440 x Ø 165 mm
430 x 220 x 140 mm
 Mesure des gaz Bacharach 4,5 / 9
 Déparasitage -

Carrosserie limousine S)
 Nombre de portes 4 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) ar Ar4m + B (E)
 Cale - Rétroviseurs intérieur + gauche
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 4785 Empattements 2770
 Largeur 1750 Essieu double av ar
 Hauteur 1435 Voies av 1460 ar 1460
 Porte à faux av 920 Voies ar
ar 1095
 Distance volant - vers l'avant du véhicule g 9700 d 9800

Poids
 avant 820 arrière 585 total 1405
 Poids à vide 110 Charge utile 240 350
930 825 1755
 Poids garantis 1820
 Pneus 195/60 SR 15 195/60 SR 15 +))
 Ply / bar R / 2,2 R / 2,2
 Charge 970 970
 pour V max 180 180
 Jantes 6 J x 15 DP 25 mm métal léger VOLVO +))
 Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique
1500/1200 1500/1200
 Garantie poids de l'ensemble ++) ++)
 Poids remorquable testé 100 100
 Charge garantie sur le toit 157 - 172
 Vitesse maximale selon le constructeur km/h
 testée km/h à U/min au moteur prise de force

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	ECR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E) ou R-SI (E)
Feux stop	Sl (E) ou R-SI (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av I ar
Feux arriere de brouillard	B (E) ou F (E)
Feux complémentaires	HR (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	HELLA el 20016
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V O L V O	7 6 0	
Homologation N°	CH	0851 07	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1405	Carburant D	
Charge utile	-	CV-impôt 12,14	
Poids total	1820	Cylindres 2383	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) <u>Variante de pneus</u>	185/65 SR 15	1090 (2,5)	Vmax 180 km/h
	185/60 SR 15	950 (2,5)	180 km/h
	185/70 SR 15	960 (2,1)	180 km/h
	205/60 SR 15	1160 (2,5)	180 km/h
	175/70 SR 15	1000 (2,4)	180 km/h

Variante de jantes : 5 1/2 J x 15 acier déport 25 mm
6 J x 15 acier 25 mm

++) <u>Poids remorquable testé</u> :	<u>moteur</u>	<u>transmission</u>	<u>essieu i-e</u>	<u>poids remorquable testé</u>
	D 24	m4+OD / m5	3,73	1000 kg
	D 24 T	m4+OD / m5	3,54	1400 kg
		a4	3,54	1400 kg

§) Carrosserie : spoiler frontal d'origine en plastique, admis.

Lieu et date de l'homologation Lyss, 24.-26.08.83 (adm.)
Lu/lin

Remplace FH du 31.08.84
24.07.85 - Identification jak

Service fédéral d'homologation

Voiture de
tourisme

V O L V O

7 6 0
(704/mot. D24/D24T)

CH 0851 07

Fiche complémentaire I

Complément du 29.12.86 à Berne - lin

livrable s.d. avec:

jeu d'habillage composé de:

- spoiler AV
- extensions bas de caisse
- jupe AR
- spoiler AR sur couvercle de coffre
(également livrable en pièces détachées; dimensions extérieures inchangées)

Jantes : 7 1/2 J x 16 DP 17 mm all.léger BES voie AV= 1455 AR= 1444 mm

Pneus : 225/50 R 16 1260 (2,5) Vmax 180 km/h